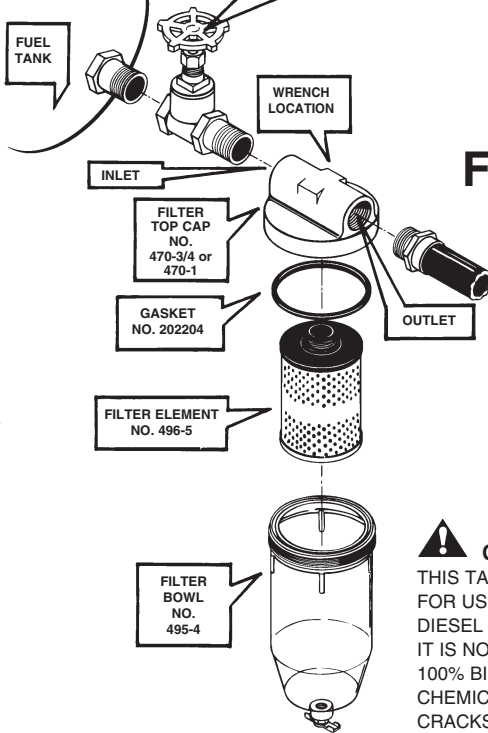


IMPORTANT: Always mount cutoff valve between filter and tank!



GOLDENROD®

NO. 496 WATER-BLOCK® FUEL TANK FILTER

NOTE: This filter will not absorb water from fuel containing alcohol.

CAUTION:
THIS TANK FILTER IS DESIGNED FOR USE WITH GASOLINE, GASOHOL, DIESEL OR 20% BIODIESEL (B20) FUELS. IT IS NOT RECOMMENDED FOR USE WITH 100% BIODIESEL (B100). USE WITH OTHER CHEMICALS COULD RESULT IN STRESS CRACKS AND LEAKAGE.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Attach filter top cap to storage tank valve on opening marked "IN". Be sure there is a shutoff valve between filter and tank. Attach hose and nozzle to filter opening marked "OUT". **CAUTION:** Do not tighten filter cap using the filter bowl for leverage. Apply wrench to flat surfaces in center part of filter cap to tighten or remove. See illustration.

When installing the element and bowl, apply a coating of oil to each side of gasket #202204. These components should be hand tightened only. Over tightening of the filter bowl will result in difficulty in removal at a later date. When assembly is complete, check for leaks.

When element absorbs its capacity of water (approximately 1/2 cup) the fuel flow will slow down. Keep a 496-5 element on hand for replacement.

WARNING: Not all filter elements are conductive. To avoid an explosion or fire due to static discharge, use only **GOLDENROD®** replacement elements.

NOTE: This filter is rated for 150 psi pressure. If the fuel system is prone to violent pressure surges (water hammers, etc.), a pressure cushion device should be installed. A vertical capped pipe installed in the line near the filter so that it traps a pocket of air will serve this function. This is not necessary unless pressure surges above 150 psi occur.

1886

DUTTON-LAINSON COMPANY

Hastings, NE 68902 U.S.A. • Tel 402-462-4141 • Fax 402-460-4612
dlsales@dutton-lainson.com • www.dutton-lainson.com

ISO 9001 Certified Q.M.S.

Manufactured in the



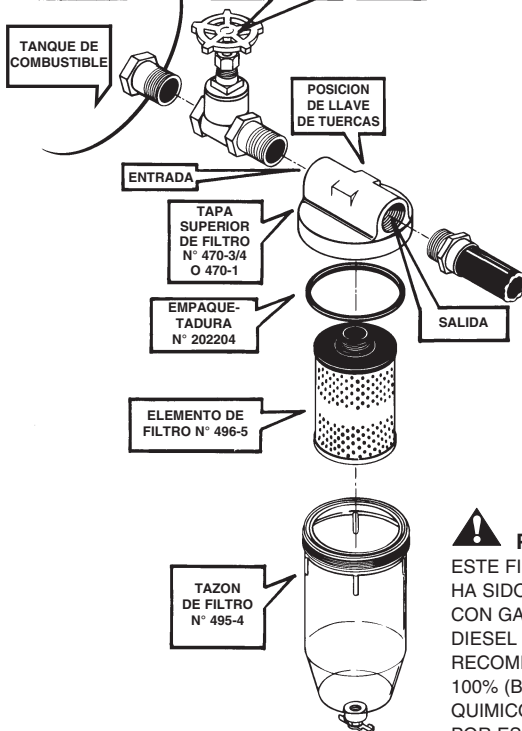
Drawing No.
202594H 5/19



GOLDENROD®

FILTRO PARA TANQUES DE COMBUSTIBLE WATER-BLOCK® N° 496

IMPORTANTE: ¡Siempre se debe montar la válvula de corte entre el filtro y el tanque!



NOTA: Este filtro no absorbe el agua de las mezclas de combustible con alcohol.

PRECAUCION:
ESTE FILTRO DE TANQUE HA SIDO DISEÑADO PARA USARSE CON GASOLINA, GASOLINA CON ALCOHOL, DIESEL O BIODIESEL AL 20% (B20). NO SE RECOMIENDA PARA USO CON BIODIESEL AL 100% (B100). SI SE USAN OTROS PRODUCTOS QUIMICOS SE PUEDEN PRODUCIR ROTURAS POR ESFUERZO Y FUGAS.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Conectar la tapa superior del filtro a la válvula del tanque de almacenamiento, en la abertura marcada "IN". Asegurarse que la válvula de corte se encuentre entre el filtro y el tanque. Conectar la manguera y la boquilla a la abertura de filtro marcada "OUT". **PRECAUCION:** No apretar la tapa del filtro apoyándose en el tazón del filtro. Colocar la llave de tuercas en las superficies planas de la parte central de la tapa del filtro para apretarla o quitarla. Ver la ilustración.

Al instalar el elemento y el tazón, aplicar una capa de aceite a ambos lados de la empaquetadura N° 202204. Estos componentes deben apretarse a mano solamente. Si se aprieta el tazón del filtro excesivamente, será difícil quitar la caja en el futuro. Al terminar el armado, buscar fugas.

Cuando el elemento absorbe su capacidad total de agua (aprox. 1/2 taza), el caudal de combustible se reducirá. Tener un elemento 496-5 de repuesto a la mano.

ADVERTENCIA: No todos los elementos de filtro son conductivos. Para evitar una explosión o un incendio debido a la descarga estática, use solamente elementos de repuesto **GOLDENROD®**.

NOTA: Este filtro tiene una capacidad nominal de presión de 150 psi. Si el sistema de combustible sufre variaciones abruptas de presión (martillos hidráulicos, etc.), se debe instalar un dispositivo amortiguador de presión. Un tubo vertical tapado que se instala en la línea cerca del filtro de modo que atrape una bolsa de aire cumple esta función. Esto no es necesario a menos que se produzcan variaciones transitorias de presión de más de 150 psi.

1886

DUTTON-LAINSON COMPANY

Hastings, NE 68902 U.S.A. • Tel 402-462-4141 • Fax 402-460-4612
dlsales@dutton-lainson.com • www.dutton-lainson.com

ISO 9001 Certified Q.M.S.

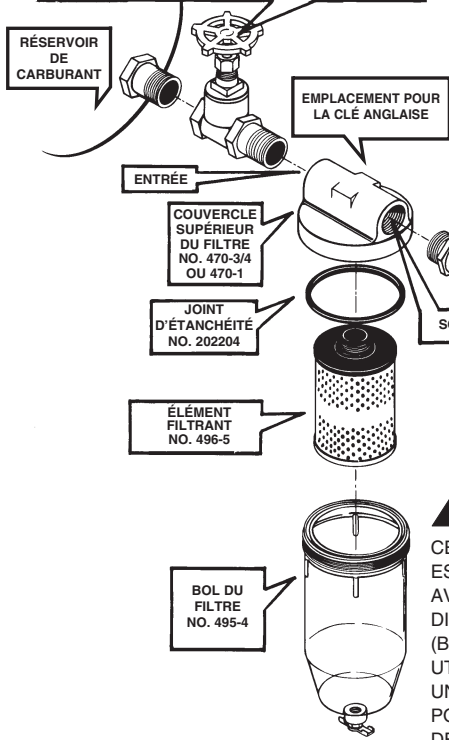
Manufactured in the



Dibujo N°
202594H 5/19



IMPORTANT: Toujours situer la valve d'arrêt entre le filtre et le réservoir.



GOLDENROD®

NO. 496 FILTRE WATER-BLOCK® POUR RÉSERVOIR À CARBURANT

NOTE: Ce filtre n'absorbera pas l'eau dans un carburant contenant de l'alcool.

PRUDENCE:
CE FILTRE POUR RÉSERVOIR EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DE L'ESSENCE, DU GASOHOIL, DU DIESEL OU CARBURANTS À 20% BIODIESEL (B20). IL N'EST PAS RECOMMANDÉ POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC LE BIODIESEL À 100% (B100). UNE UTILISATION AVEC D'AUTRES PRODUITS CHIMIQUES POURRAIT CAUSER DES FISSURES DUES AU STRESS ET DES FUITES.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
Raccordez le couvercle supérieur du filtre à la valve du réservoir de carburant à l'ouverture marquée «IN» (entrée). Assurez-vous qu'il y a une valve de fermeture entre le filtre et le réservoir. Raccordez un boyau et une buse au filtre à l'ouverture marquée «OUT» (sortie). **PRUDENCE:** Ne pas serrer le couvercle du filtre en utilisant le bol du filtre comme point d'appui. Placez la clé anglaise sur la surface plate au centre du couvercle du filtre pour serrer ou enlever. Référez-vous au dessin.

Lorsque vous installez l'élément filtrant et le bol, appliquez une couche d'huile sur chaque côté du joint d'étanchéité No. 202204. Ces composantes devraient être serrées à la main seulement. Trop serrer le filtre du bol causera des difficultés lorsqu'il faudra les enlever à une date ultérieure. Lorsque l'assemblage est terminé, vérifiez pour la présence de fuites. Lorsque l'élément a absorbé sa capacité en eau (approximativement 1/2 tasse, le débit du carburant ralentira. Maintenez un élément 496-5 à la portée de la main pour fins de remplacement.

AVERTISSEMENT: Certains éléments du filtre ne sont pas conducteurs. Pour éviter une explosion ou un incendie dû à une décharge électrostatique, utiliser uniquement des pièces de rechange **GOLDENROD®**.

NOTE: La valeur nominale de ce filtre est pour une pression de 150 lbs./po.ca. Si le système de carburant est sujet à des coups de pression violents (coups de bélier, etc.) un atténuateur de pression devrait être installé. Un bout de tuyau placé à la verticale, bouché avec un capuchon et installé sur la ligne près du filtre afin de piéger une poche d'air peut servir d'atténuateur. Ceci n'est pas nécessaire à moins que les coups de pression dépassent les 150 lbs./po.ca.



Dessin No. 202594H 5/19



1886
DUTTON-LAINSON COMPANY
Hastings, NE 68902 U.S.A. • Tel 402-462-4141 • Fax 402-460-4612
dlsales@dutton-lainson.com • www.dutton-lainson.com

ISO 9001 Certified Q.M.S.

